



Surbtaler

Monatliche Gemeinde - Mitteilungen



© 2019 Edith Kaiser

// Surbtaler Suppentag

Dieses Jahr findet der gemeinsame Suppentag der Surbtal-Pfarreien Lengnau-Freienwil, Unterendingen und Tegerfelden am Sonntag, 10. März 2019, in der Mehrzweckhalle Endingen statt. Informationen zum ausgewählten Projekt «ein besseres Leben in Bolivien» erhalten Sie am Suppentag.

// Seite 24



© 2019 Suppentag

// Bio-Jeans von einem Lengnauer

Im Dorfmuseum Lengnau wird am Samstag, 2. März, ab 12 Uhr, die Entwicklungsgeschichte der Bluejeans gezeigt. Die von Sascha Hümbeli initiierte Schau zeigt u.a. auch seine eigene Marke Torland. Wer also mehr über das beliebte Tuch und den innovativen Gründer dieser neuen Jeanslinie wissen möchte, sollte sich dieses Highlight keinesfalls entgehen lassen.

// Seite 25



© 2019 Torland



Inhalt

// Seite 2	Inhalt, Impressum, Beiträge
// Seite 3	Editorial
// Seite 5-6	Regionales
// Seite 7-8	Endingen: Gemeindenachrichten
// Seite 9-10	Lengnau: Gemeindenachrichten
// Seite 11	Tegerfelden: Gemeindenachrichten
// Seite 13	Kindergarten und Primarschule
// Seite 15-23	Vereine
// Seite 24	Kultur
// Seite 24	Religion
// Seite 25	Surbtalgeflüster
// Seite 26	Veranstaltungskalender
// Seite 27	Portrait
// Seite 28	Surbtal-Ticker

Impressum

Auflage	2990 Exemplare
Herausgeber	Gemeinden Endingen, Lengnau, Tegerfelden
Redaktion	Aline Obergfell (ao) Gemeinde Tegerfelden, Dani Müller (dm) Gemeinde Endingen, Anselm Rohner (ar) Gemeinde Lengnau, Susanne Holthuizen (sh)
Druck	Bürli AG, Döttingen
Design	pimento.ch, Pimento communications GmbH
Fotos	Surbtaler
Erscheinung	anfangs Monat

Das Mitteilungsblatt «Surbtaler» erscheint mit 12 Nummern jährlich und beinhaltet Informationen der Gemeinden Endingen, Lengnau, Tegerfelden.

Anlieferung der Beiträge und Bildmaterial

Texte als Worddatei erfassen, Bildmaterial **schwarz/weiss** als JPG mit 300 ppi Auflösung separat anliefern. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge zu kürzen. Bildmaterial: Digitale Anlieferung als **schwarz/weiss** High-end PDF, TIF, EPS (Bilder 300 ppi, alle Fonts vollständig eingebettet). *Surbtal-Ticker* (letzte Seite): max. 40 Worte mit farbigem JPG Bild (300 ppi). Name und Gemeinde angeben, anonyme Zuschriften werden nicht publiziert!

Redaktionsschluss 2019

// Nr. 4	Montag, 18.3.2019, 12 Uhr
// Nr. 5	Freitag, 12.4.2019, 12 Uhr
// Nr. 6	Dienstag, 14.5.2019, 12 Uhr

Redaktion Surbtaler

Gemeindekanzlei Tegerfelden
Staltig 14
5306 Tegerfelden
Tel. 056 245 27 00
Fax 056 245 27 86
surbtaler@tegerfelden.ch



Editorial

Wir singen weiter und wagen zu träumen

Wir sind 27 SängerInnen im Alter von 5 – 20 Jahren aus dem Surbtal und den umliegenden Gemeinden, die Freude am Singen und Zusammensein haben. Wir treffen uns jeden Montag zum Proben im Singaal der Bezirksschule Endingen. Der erste Chor (Kinder vom grossen Kindergarten bis 4. Klasse) von 18 – 19 Uhr und der zweite Chor (Jugendliche von der 5. Klasse bis in Ausbildung) von 19 – 20.15 Uhr. Der erste Chor des Jugendchors Surbtal wurde 2001 von Eltern singfreudiger Kinder und dem Männerchor Endingen (Vaterverein) gegründet, der zweite anlässlich des 10 Jahre Jubiläums, um den Übergang zu den Erwachsenenchören zu sichern. Viele von uns sind seit dem Kindergarten dabei und auch dieses Schuljahr durften wir uns über neue SängerInnen freuen.



Jugendchor Surbtal

Während des Jahres treten wir mit abwechslungsreichem Repertoire an Festen, in Altersheimen, beim Samichlausauszug und an Konzerten auf. Mit den Gagen und Kollekten finanzieren wir den Verein und unsere tolle Dirigentin, seit August 2017 Sabrina Sgier aus Vogelsang bei Gebenstorf. Dankbar sind wir für die jährlichen privaten Spenden aus der Bevölkerung des ganzen Surbtals, welche uns die Möglichkeit geben unser Hobby zu pflegen und den Fortbestand der Chöre zu sichern.

Höhepunkte in unserem Vereinsleben sind die alle zwei Jahre von der Dirigentin und dem Vorstand geplanten Projekte. Dieses Jahr ist es wieder soweit. Am 31. März um 16 Uhr und am 6. April um 19.30 Uhr wagen wir zu träumen und führen in der Mehrzweckhalle Endingen mit «Disney Träume» Lieder aus verschiedenen Disney-Filmen auf, begleitet von einer Live-Band. Neben den Proben haben wir in einem Sing-Wochenende in Vordemwald und an mehreren Probetagen an den Liedern gefeilt, Kostüme gebastelt, Solos und Choreographien einstudiert. Besonders freut uns, dass wir bei diesem Projekt mit unserem Vaterverein zusammenarbeiten dürfen. An den Aufführungen unterstützt uns die Singgemeinschaft Endingen-Döttingen mit ihren Stimmen.

Um dies zu finanzieren, durften wir wiederum auf unsere Hauptsponsoren den Aargauischen Kantonalgesangverein, Swisslos, die Kulturkommission Surbtal, den Rotary-Club Zurzach-Brugg, die Raiffeisen, den Fricktalischen Sängerbund und Firmen aus dem Surbtal und den umliegenden Gemeinden zählen. Herzlichen Dank, Sie ermöglichen uns damit dieses tolle Erlebnis.

Neben all dem Üben und Proben ist uns die Gemeinschaft sehr wichtig. Wir sind eine grosse Familie und jeder trägt Sorge zu seinem Nächsten. Werden Sie ein Teil davon und besuchen Sie eine unserer Vorstellungen. Wir freuen uns auf das gemeinsame Träumen!

// Daniela Hausherr, Jugendchor Surbtal

Neu

12-Plätzer-Bus zu vermieten

Aktive Mitglieder von Lengnauer Dorfvereinen erhalten 10% Rabatt.

**DORFGARAGE
A. Tommer AG**

5426 Lengnau
Tel. 056 266 44 33
www.dorfgarage.ch




MARGOA
Geborgenheit • Erholung • Pflege

Alters und Pflegeheim MARGOA
CH-5426 Lengnau AG · Switzerland
Grabenstrasse 9 · Tel 056 266 54 54
Fax 056 266 54 55 · www.margoa.ch



**Unsere Cafeteria
ist täglich von 14 Uhr
bis 17 Uhr geöffnet.**

Bei uns sind alle ganz herzlich willkommen. Alle Patisserie und Backwaren sind bei uns hausgemacht. Wir würden uns freuen, Sie begrüßen zu dürfen.

Wir verkaufen keine Luft!

Boiler-Explosion	Wir kontrollieren Ihre Installation auf Mängel und beheben sie
Rostwasser	Sicherheitsarmaturen, Patronenfilter und rückspülbare Feinfilter
Legionellen	Chromstahlleitungen, Kunststoffrohre, tote Wasserleitungen
Wasserschaden	Spitzen, Ortung mit Wärmebildkamera, Metallortung
Badezimmerumbau	Koordination Plattenleger, Maurer, Elektriker, SHL
Wärmepumpenboiler	50-70% Energie aus dem Keller oder der Umwelt
Erdsonde, Luftwasser-Wärmepumpe, Komfortlüftung	
Neuinstallationen Sanitär Heizung Zentralstaubsauger	

Wir helfen Ihnen bei allen Sanitär- und Heizungsinstallationen im Neubau, Umbau und Service, Reparaturen. Wir sind Fachleute und haben Freude am Haustechnikberuf. Wir bilden Lehrlinge aus. Sind Experten QV LAP.

JETZER AG Haustechnik SHL Sanitär Heizung Lüftung Lengnau/Kirchdorf
Inhaber: Kurt Jetzer, eidg.dipl.Sanitärplaner/Inst. + Markus Jetzer, dipl.Ingenieur HTL HLK
Planung Ausführung Service 056 282 5 282 jetzer-ag@bluewin.ch

Wir transportieren das Lebensmittel Nr. 1 – Trinkwasser

GESUNDHEIT MASSAGEN



- Klassische Ganzkörper- und Sportmassagen
- Rücken- und Nackenmassagen
- Therapien
- Gutscheine erhältlich

Guido Müller

Dipl. Masseur

Grabenstrasse 1
5426 Lengnau

056 241 26 25

079 632 52 26

www.gm-massagen.ch



Affentranger

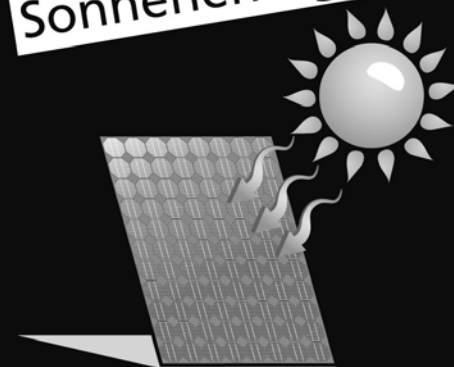
Reparatur & Service GmbH

**Sanitär
Heizung**

- Reparaturen
- Service
- Umbauten
- Installationen
- Verkauf Haushaltgeräte

Affentranger
Reparatur & Service GmbH
Vogelsangstrasse 13
5426 Lengnau
Tel. 079 216 28 31
Fax 056 241 03 25
jakob.affentranger@greenmail.ch

Sonnenenergie



Regionale Mitteilungen

Energiekommission Surbtal

Die besten Tipps (Teil 1)

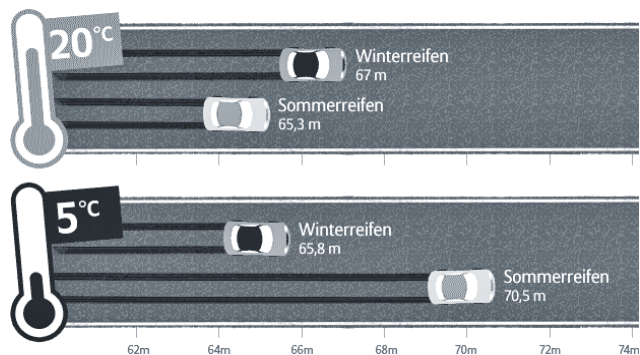
Unnötiges Gepäck ausladen

Ballast, wie zum Beispiel ein Dachgepäckträger, treibt Ihren Spritverbrauch in die Höhe: Bei 100 gefahrenen Kilometern erhöht sich der Kraftstoffverbrauch durch unnötiges Gewicht oder Luftwiderstand schnell um einen Liter. Wenn Sie Ihr Auto um 50 Kilo entlasten, können Sie bei 15 000 km im Jahr schon 50 Liter Treibstoff sparen.



Winterreifen rechtzeitig abmontieren

Winterreifen sind bei Eis, Schnee und Glätte unabdingbar. Sie sollten aber darauf achten, sie rechtzeitig zur Sommerzeit wieder gegen normale Reifen auszutauschen. Winterreifen sind nicht nur lauter als Sommerreifen, sie erhöhen auch die CO₂-Emissionen. Bis zu 3 Prozent mehr Kraftstoff wird durch Winterreifen verbraucht.



©2019 Energiekommission Surbtal

Tiefbauarbeiten entlang der Kantonsstrasse

Entlang der Kantonsstrasse von Ennetbaden nach Bad Zurzach (via Ehrendingen, Tegerfelden) realisiert das Departement Bau, Verkehr und Umwelt Tiefbau- und Kabelzugarbeiten. Die Arbeiten starteten am **21. Januar 2019** und dauern bis **Oktober 2019** an. Der Kanton erstellt entlang der Kantonsstrasse zwischen Ennetbaden und Bad Zurzach eine durchgängige Rohrblockanlage. Diese wird benötigt, um Werkleitungen entlang der Strasse zu verlegen. Am Montag, **21. Januar 2019**, startete das Departement Bau, Verkehr und Umwelt mit den Bauarbeiten in Ehrendingen. Die Bauarbeiten können nur bei trockener Witterung und trockenem Baugrund durchgeführt werden. Sie dauern bis voraussichtlich **Oktober 2019**. Der Verkehr wird während der Bauzeit abschnittsweise mit einer provisorischen Lichtsignalanlage einspurig geführt. Voraussichtlich ab Anfang Juni 2019 sind sämtliche Verkehrsbeziehungen wieder uneingeschränkt nutzbar.

Landschaftskommission Surbtal

Hochstammbaum-Aktion 2019

Für den Erhalt unserer landschaftsprägenden Bäume im Surbtal werden Hochstammbäume wiederum gratis zur Verfügung gestellt. Das dazugehörige Pflanzmaterial (Stützpfahl, Wild-/ Mäuseschutz) wird zum Selbstkostenpreis abgegeben. Angesprochen sind sowohl Privatpersonen wie auch Landwirte.

Denkbar sind Erweiterungen bestehender Anlagen, Ersatzpflanzungen sowie neue Anlagen, Baumreihen oder Einzelbäume. Bei der Sorten- und Standortwahl wird eine Beratung angeboten, speziell bei Apfel- und Birnbäumen werden feuerbrandrobuste Sorten empfohlen.

Bestellungen bitte bis 16. März 2019 an:

Für Endingen und Tegerfelden:

Kurt Meier, 056 242 15 33 oder 079 660 79 85

Für Lengnau:

Beat Jetzer, 056 241 02 21 oder 079 317 17 66,
beat.jetzer@pop.agri.ch



©2019 Landschaftskommission Surbtal

Fortsetzung Regionale Mitteilungen

Geschwindigkeitskontrollen

Das Resultat der von der Regionalpolizei durchgeführten Geschwindigkeitskontrollen:

Unterendingen, Surbtalstrasse

Datum	Dauer	Fahrzeuge/Übertretungen	höchste Übertretung	zulässige Geschwindigkeit
28.01.2019	1 Std 37 Min.	255/64	72 km/h	50 km/h

Tegerfelden, Staltig

Datum	Dauer	Fahrzeuge/Übertretungen	höchste Übertretung	zulässige Geschwindigkeit
07.01.2019	1 Std 30 Min.	150/0		50 km/h

Hundehaltung

Leinenpflicht

Es ist verboten, Hunde unbeaufsichtigt laufen zu lassen. Bei Begegnungen mit Menschen und Tieren sind Hunde an der Leine zu führen. Gemäss dem aargauischen Jagdgesetz §21 sind Hunde jeweils vom **1. April** bis **31. Juli** auch im Wald und am Waldrand an der Leine zu führen.

Versäuberung

Das aargauische Hundegesetz (§5 Abs. 1) verpflichtet Hundehalter ebenfalls, den Hundekot aufzunehmen und in dem dafür vorgesehenen Robi-Dog-Behälter zu entsorgen. Wir danken allen, welche dies bereits so ausführen. Hundekot im Gras kann schwere gesundheitliche Schäden beim Vieh hervorrufen. Im Widerhandlungsfalle werden die Gemeinderäte an Fehlbare Bussen aussprechen.

Grosses Samariterlotto

in der Mehrzweckhalle Lengnau mit Festwirtschaft

Preise:

Gold, Playstation, Kinder-Traktor,
Fondue-Grill-Station, Fruchtekörbe,
Haushaltgegenstände, ect.

Freitag, 08. März 2019

Samstag, 09. März 2019

jeweils ab 20.00 Uhr

Freundlich lädt ein
Samariterverein Lengnau



Zürichstrasse 24 Tel. 056 250 4 250
5426 Lengnau Fax 056 250 4 251
info@elektrolaube.ch www.elektrolaube.ch

- Elektro- + Telefoninstallationen
- Planung • Elektrogeräte • Servicearbeiten
- EDV, ADSL, TV-Anlagen
- Zentralstaubsauger

Ihr Fachgeschäft
in der Nähe!

1. Gang gratis



Jetzer AG
SANITÄR HEIZUNG

Planung
Ausführung
Reparaturservice
Kirchdorf 056 282 52 82
Lengnau 056 241 28 00

Kurt Jetzer
eidg. dipl. Sanitärplaner
Installateur

Markus Jetzer
dipl. Ingenieur HTL
Heizung Lüftung Klima

Badezimmerumbauten
Wärmepumpen
Alternative Wärmeerzeuger
Ablaufentstopfung
Boilerentkalkung
Reparaturen
Neubauten
Umbauten

Ihr neues
Bad ?

Die Haustechnik-Fachmänner

Baubewilligungen sind erteilt worden

- Patrik Wyrsh, Unterdorfstrasse 11, 5305 Unterendingen, Teilabbruch, Um- und Anbau an bestehender Liegenschaft, Parzelle 2029, Bauzone Dorfzone
- Thomas Meier, Ruussen 8a, 5304 Endingen, Ersatzbau 3-er EFH - 1. Projektänderung Liftanbau, Parzelle 612, Bauzone Dorfzone, Hirschengasse 19 A, 5304 Endingen
- Marco und Alessia Stampanoni, Roosweg 5, 5304 Endingen, Stützmauer, Parzelle 1281, Bauzone E2
- Lukas Keller, Buckstrasse 5, 5304 Endingen, Neubau Muni-maststall, Jauchegrube und Remise, 2 Silo und Retentionsbecken, Holzzufahrten, Parzelle 400, Bauzone Landwirtschaft, Grossacher Loohof, 5304 Endingen

Grüngutabfuhr

Die Grüngutabfuhr findet momentan im 14-Tage-Rhythmus, an folgenden Daten im März, statt:

Montag, 4. März 2019

Montag, 18. März 2019

Häckseln vor Ort

In beiden Ortsteilen findet ein Häckseldienst wie folgt statt:

Donnerstag, 21. März 2019

Donnerstag, 25. April 2019

Gebührenpflichtig: 1 Häcksel-Marke für 2m³ à CHF 10.60. Die Häckselmarken sind im Denner oder Volg erhältlich.

Bitte beachten Sie, dass der Häckseldienst neu angemeldet werden muss. Anmeldungen sind während den Büroöffnungszeiten unter der Nummer 079 412 51 51 möglich.

Sperrgut

Am Samstag, 30. März 2019, 9.30 – 11.30 Uhr, findet beim Parkplatz des Entsorgungsplatzes eine Sperrgutaktion statt. Sperrgutmarken sind im Denner, im Volg und auf der Bauverwaltung Surbtal erhältlich.

Wichtige Termine 2019

Gewerbe-Apéro	29. April
Eröffnung Badi	12. Mai
Dorfspaziergang	13. Mai
Eidg./Kant. Abstimmung	19. Mai
Ortsbürger-Gemeindeversammlung	6. Juni
Einwohner-Gemeindeversammlung	14. Juni

Pro Senectute Mittagstisch

Das gemeinsame Mittagessen der Seniorinnen und Senioren findet am Donnerstag, 28. März 2019, um 11.30 Uhr, im Restaurant Post statt.

Eine Anmeldung ist nicht nötig.

Nähere Informationen können bei Brigitte Schuppisser, 056 242 12 65 / 079 605 89 20 eingeholt werden.

Rücktritt Vizeammann Peter Keller

Vizeammann Peter Keller hat seine Demission aus dem Gemeinderat per 31. Dezember 2019 eingereicht. Das Rücktrittsbegehren wurde vom Kanton bewilligt. Die Ersatzwahl wird am Wochenende der National- und Ständeratswahlen vom 20. Oktober 2019 stattfinden.

Peter Keller war vom 1.1.2006 bis 31.12.2013 als Gemeinderat in der Gemeinde Unterendingen tätig. Mit



Peter Keller

dem Zusammenschluss der Gemeinden Endingen und Unterendingen wurde er als Vizeammann gewählt und hatte diese Funktion seit 1.1.2014 inne. Peter Keller ist für die Ressorts Sozialwesen, Gesundheit, Kultur und Friedhof verantwortlich und hat in verschiedenen Gremien als Vertreter der Gemeinde Endingen Einsitz. Im Verwaltungsrat der WirnaVita hat er einen wesentlichen Beitrag zum Aufbau des Altersheims geleistet.

Peter Keller begründet seinen Rücktritt damit, dass er mit genügend Zeit seine Pensionierung in zwei Jahren planen möchte und ihm im Sinne der Kontinuität eine gestaffelte Erneuerung im Gemeinderat wichtig ist.

Gemeinderat und Personal bedauern den Rücktritt, verstehen aber die Beweggründe und sind Peter Keller für all die unzähligen Einsätze zum Wohl der Gemeinde Endingen bzw. Unterendingen sehr dankbar.

Fortsetzung Endingen

Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung findet für den Ortsteil Endingen am Samstag, **9. März 2019**, statt, für den Ortsteil Unterendingen am Mittwoch, **13. März 2019**. Das Altpapier ist am Tag der Sammlung jeweils bis 8 Uhr bereit zu stellen.

Hinweise zum Altpapier

Alle Bündel - bitte nicht zu schwer - mit starker Schnur fest zusammenbinden! Karton separat zusammenlegen, ebenfalls bündeln. Wir nehmen keine gefüllten Kartonschachteln, Papiersäcke oder Einkaufstaschen mit!

Nicht ins Altpapier gehören:

- in Folien und Plastik eingeschweisste Zeitschriften
- Ringordner mit Metalmechanik oder gebundene Broschüren
- beschichtete Verpackungen wie Tetrapack, Pizzaschachteln, Waschmittelbehälter
- Bücher mit plastifizierten Buchdeckeln

Wir danken für die Einhaltung der Hinweise zur Altpapiersammlung.

Steuerabschluss 2018

	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
Einkommens- und Vermögenssteuern	6'221'929	5'959'000	5'798'155
Forderungsverluste	-57'532	-25'000	-65'759
Delkredere auf Steuerforderungen	-5'703		4'918
Quellensteuern	157'116	140'000	205'761
Aktiensteuern	102'127	130'000	135'423
Eingang abgeschriebener Steuern	8'976		19'705
Sondersteuern	143'382	80'500	184'334
Total	6'570'297	6'284'500	6'282'537



Für Wasserratten

Küchen, Fenster, Türen und Einrichtungen vom Spezialisten für hochwertige Schreinerarbeiten.

müller ag
Ihr Schreiner – seit 1907

Müller AG
Oberfeld 4 | 5306 Tegerfelden
Telefon 056 245 10 57 | www.muellerag.net

Saramati

Maler- & Gipserarbeiten
Renovationen
Fassadensanierungen

Bodenstrasse 2 | 076 522 13 99
5426 Lengnau | info@saramati.ch

www.saramati.ch

Baubewilligungen sind erteilt worden

- Ibcasa Immobilien AG, Welbrigring 26, 8954 Geroldswil, Errichtung Nebenräume für Wohnungen, Vergrösserung von 2 Balkonen, Renovation Fassade, Einbau Loggia, Parzelle 464, Bauzone DZ, Vogelsangstrasse 2, 5426 Lengnau
- HUBAG Verwaltung AG, Rosenstrasse 6, 5426 Lengnau, Abbruch bestehende Lagerhalle Nr. 908, Neubau Lagerhalle, Parzelle 1598, Gewerbestrasse, 5426 Lengnau
- Westprime Immobilien GmbH, Weststrasse 5, 5426 Lengnau, Umnutzung Lager in Süsswaren-Maschinen 1. Projektänderung: neue Grundrisseinteilung, Parzelle 1310, Bauzone GE
- Vera D'Alessio und Michel Müller, Im Isenbühl 9, 5524 Niedewil, Umnutzung 2 Räume, 1 Verandaneubau, 1 Küchenumbau, Parzelle 849, Bauzone Landwirtschaft, Degermoos 213, 5426 Lengnau

Digitaler Ortsplan

Neu steht auf unserer Website ein digitaler Ortsplan zur Verfügung.

Futurum/Dorfplanung – Arbeitsgruppe

Für die Begleitung der Auswertungen der Futurumbefragungen und zur Erarbeitung des weiteren Vorgehens in Sachen Dorfplanung ist eine Arbeitsgruppe mit folgenden Mitgliedern eingesetzt worden:

Gewerbe: Peter Bürgi / Referendumsgruppe: Silvia Huber / Schulpflege: Andrea Huser / Gemeindeammann Franz Bertsch / Gemeinderätin Hanni Jetzer / Verwaltungsleiter Anselm Rohner / Fachplaner Samuel Flückiger

Geplant ist eine Informations-/Mitwirkungsveranstaltung mit der Bevölkerung im Juni 2019. Weitere Informationen folgen rechtzeitig.

Pro Senectute

Mittagstisch

Das gemeinsame Mittagessen der Senioren/innen findet am Donnerstag, **14. März 2019**, um 11.30 Uhr, im Restaurant Pizzeria il Carpaccio Post statt.

Danach vertreiben sich die Anwesenden den Nachmittag mit Jassen, Spielen und Plaudern.

Anmeldungen für den Fahrdienst, sowie Abmeldungen für das Essen, nehmen entgegen

- Rita Müller Geissmann, 056 241 16 77
- Margrit Imhof, 056 241 18 52
- Trudi Suter-Kraus, 056 241 24 20.

Neue Teilnehmer sind herzlich willkommen – bei der ersten Teilnahme bitte anmelden (Tel.Nr. wie oben).

Sozialdienst Surbtal – Wahl einer Teilzeitmitarbeitenden

Der Gemeinderat konnte für den Sozialdienst Surbtal mit Stellenantritt 1. März 2019 Melanie Veiga-Erni, Otelfingen, wählen. Sie wird das Team im Bereich Buchhaltung und Administration ergänzen. Wir heissen Melanie Veiga herzlich im Surbtal willkommen.



Melanie Veiga

©2019 Gemeinde Lengnau

WhatsApp News – Pushmeldung

Seit November bieten wir einen Informationsdienst (Melungen über Veranstaltungen der Gemeinde) via WhatsApp (Broadcasts) an. Es sind bereits gegen 400 Personen, welche dies nutzen.

Mit dem elektronischen Dienst werden Sie Informationen nur empfangen aber nicht senden können. Ihre Nummer ist in dieser Gruppe nicht ersichtlich und wird nicht anderweitig weiterverwendet. Der Datenschutz ist jederzeit gewährleistet.

Kurzanleitung Pushmeldungen

Damit Sie die Pushmeldungen der Gemeinde Lengnau erhalten, müssen die nachfolgenden Schritte ausgeführt werden:

Schritt 1

Erstellen/Eröffnen Sie auf Ihrem Handy einen neuen Kontakt z.B. unter dem Namen «Gemeinde Lengnau News» mit der Telefonnummer +41 79 437 11 40.

Schritt 2

Öffnen Sie WhatsApp.

Schritt 3

Schicken Sie den Begriff «Start» an den Kontakt «Gemeinde Lengnau News».

Sie erhalten nun alle Pushmeldungen via WhatsApp direkt auf Ihr Smartphone.

Wollen Sie keine Meldungen mehr? Dann senden Sie «Stopp» an den Kontakt «Gemeinde Lengnau News».

Die Pushmitteilungen sind kostenlos. Eine Anmeldung ist ab 16 Jahren möglich.

Fortsetzung Lengnau**Steuerabschluss 2018**

Der Steuerabschluss des Jahres 2018 zeigt erfreulicherweise rund CHF 843'000 Mehreinnahmen zum Budget. Hauptgründe für das gute Steuerergebnis sind unter anderem Nachsteu-

ern (zu tiefe prov. Veranlagungen), hohe Veranlagungen von Sekundärsteuerpflichtigen, Steuereinspracheentscheide zu Gunsten der Gemeinde.

Übersicht Sollstellungen im Jahr 2018

Sollstellungen		Saldo aktuell	Budget	Differenz
Einkommens- und Vermögenssteuern pro 2018	a	6'338'376.90		
Nachträge, (Veränderung der Sollstellung Vorjahre)	b	835'753.50		
ordentliche Steuern	= a+b c	7'174'130.40	6'545'200.00	628'930.40
Aktiensteuern (Gewinn- + Kapitalsteuern)	d	267'229.50	260'000.00	7'229.50
Quellensteuern	e	130'671.85	150'000.00	-19'328.15
Nach- und Strafsteuern	f	35'199.20	0.00	35'199.20
Erbschafts- und Schenkungssteuern	g	152'703.35	10'000.00	142'703.35
Grundstückgewinnsteuern (Vermögensgewinnsteuern) h		78'381.50	30'000.00	48'381.50
Total Sollstellung, alle Steuern	= c+d+e+f+g+h	7'838'315.80	6'995'200.00	843'115.80

Papiersammlung

Die Musikgesellschaft Lengnau führt die Papiersammlung am **2. März 2019** durch. Die Container werden bei der Schulanlage Rietwise aufgestellt. Am Samstag kann das Papier – bis 12 Uhr – auch direkt zu den Containern gebracht werden. Anlieferungen am Freitag sind nicht gestattet. Der durchführende Verein dankt für die Mithilfe.

Papier und Karton sind in separat getrennten Bündeln bereitzustellen! Es werden keine losen Gebinde entgegengenommen. Am Samstag findet nach wie vor ein Hausabholdienst statt. Material wie Styropor, Plastik, Elektrogeräte usw. gehören nicht in die Papiersammlung!

Grünabfuhr

Ab dem **5. März 2019** wird das Grüngut wieder wöchentlich abgeführt.

Häckseldaten

Der Häckseldienst wird in den Monaten September bis April jeden 3. Donnerstag angeboten. Bitte melden Sie sich direkt bei Karl Suter, 079 390 88 92, oder Armin Köppli, 079 242 87 38.

Nächste Daten sind: **21 März** und **18. April 2019**

Sina Binder

Im August 2018 hat Sina Binder die Verwaltungslehre in Lengnau abgeschlossen. Wir konnten Sina temporär vom 15. August 2018 bis 28. Februar 2019 als Mitarbeitende in den Bereichen Einwohnerdienste und Sozialdienst gewinnen. In den Einwohnerdiensten half sie mit beim Scanning von Dokumenten. Seit Ende November 2018 sind alle Einwohnerdienst Dokumente elektronisch verfügbar. Seit Dezember war sie bis Ende Februar 2019 in der Administration des Sozialdienstes tätig. Wir danken Sina Binder herzlich für die gute Unterstützung und Zusammenarbeit. Am neuen Arbeitsort wünschen wir ihr viel Erfolg und alles Gute.



Sina Binder

Baubewilligungen sind erteilt worden

- Sergio und Marietta Lozza, Alte Döttingerstrasse 25a, 5306 Tegerfelden, Ersatz Ölheizung durch Wärmepumpe Luft-, Wasserpumpe, Innenaufstellung, Parzelle 189, Bauzone E2
- Alina und Paul Botha, Unterfeld 14, 5306 Tegerfelden, Umbau Einfamilienhaus, Gartenanlage mit Teich, Treppenaufgang mit Stützmauern, Fenstervergrößerungen und -ersatz, Parzelle 132, Bauzone E2
- Archistyle (Schweiz) AG, Dorfstrasse 81, 8954 Geroldswil, 1 PÄ Aussenstandort WP 2 EFH, Anbau Magazin und Erschliessungsstrasse, Stützmauer, Parzelle 1129, Bauzone ES LSV, alte Döttingerstrasse, 5306 Tegerfelden

Papiersammlung/Alteisen und Karton

In Tegerfelden findet viermal jährlich die Papiersammlung statt. Die Schülerinnen und Schüler der Primarschule sind für das Einsammeln des Papiers beauftragt. Daher bitten wir Sie leichte und kompakte Bündel vor Ihrem Haus bereitzulegen.

Die Papierbündel werden ohne Karton eingezogen. Beim Schulhausareal steht jeweils von Freitagmittag bis Montagmittag vor der Papiersammlung eine Karton- und Metallmulde bereit. Karton und Metall muss zur Mulde gebracht werden.

Sammlungstage

- 5. März 2019
- 28. Mai 2019
- 20. August 2019
- 19. November 2019

Grüngutentsorgung

Ab Freitag, 1. März 2019, ist die Grüngutsammelstelle wieder wie gewohnt geöffnet.

- Freitag, 13 – 19 Uhr
- Samstag, 8 – 17 Uhr

Steuerabschluss 2018

	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017	Diff. zum Budget
Einkommens- und Vermögenssteuern	2'483'045.25	2'638'596	2'654'614.20	
Nächträge (Veränderung Sollstellung Vorjahre)	166'869.10	86'000	72'091.90	
Ordentliche Steuern	2'649'914.35	2'724'596	2'726'706.10	74'681.65
Quellensteuern	106'481.60	95'000	136'957.00	-11'481.60
Aktiensteuern (Gewinn- und Kapitalsteuern)	212'927.05	190'000	173'014.20	-22'927.05
				0.00
Nach- und Strafsteuern	9'299.55	0	17'102.65	-9'299.55
Grundstückgewinnsteuern	8'969.00	25'000	57'707.00	16'031.00
Erbschafts- und Schenkungssteuern.	0.00	5'000	5'863.30	5'000.00
Total Steuerertrag	2'987'591.55	3'039'596	3'117'350.25	52'004.45
Abweichung Rechnung/Budget	-52'004.45			
Steuerfuss	107%		110%	

Öffentliche Auflage, Teiländerung Kulturlandplan, mit Ergänzung Bau- und Nutzungsordnung, Zone für Auffüllung und Rekultivierung «Buchselhalde»

Nach Abschluss der kantonalen Vorprüfung und des Mitwirkungsverfahrens erfolgt in den beiden betroffenen Gemeinden Tegerfelden und Döttingen gemäss §24 BauG die öffentliche Auflage.

Der Planungsbericht inklusive dem Mitwirkungsbericht des Gemeinderates und des Vorprüfungsberichtes BVUARE.16.118, sowie die Teiländerung Kulturlandplan, mit Ergänzung Bau- und Nutzungsordnung, liegen vom 18. Februar bis zum 17. März 2019 auf der Bauverwaltung Surbtal, Brühlstrasse 20, 5305 Unterendingen sowie im Gemeindehaus Döttingen, Surbtalstrasse 5, 5312 Döttingen auf und können während den ordentlichen Bürozeiten eingesehen werden.

Einwendungen sind im Doppel mit Antrag und Begründung an den Gemeinderat Tegerfelden und Döttingen einzureichen.

Entsorgungsgut

- Sämtliche Gemüse und Rüstabfälle aus Garten und Küche
- Laubabfälle
- Baum- und Heckenschnitt
- Gras- und Rasenschnitt
- Stroh/Schilf (ungedörft)
- Katzenstreu
- Überschüssiges Häckselgut

Hinweise

- Entsorgung ohne Töpfe und Verpackungsmaterial
- Grössere Mengen an Ästen und Bäumen kann unter Voranmeldung beim Forstamt (056 245 49 53) im Fuchsacherdepo abgegeben werden.



- Ausführung sämtlicher - Hoch- und Tiefbauten
- Gerüstungen
 - Abdichtungen und Injektionen
 - Klebearmierung
 - Verbundsteinbeläge
 - Natursteinbeläge

Erdin Hoch+Tiefbau Tegerfelden

Alte Zurzacherstrasse 17, 5306 Tegerfelden

Telefon 056 245 18 72 Fax 056 245 20 25 erdin-ag@bluewin.ch



Heinz Baumgartner AG
Innovative Mechanik

meguna.ch



Maschinen und
Technologien
aus dem Zurzibiet

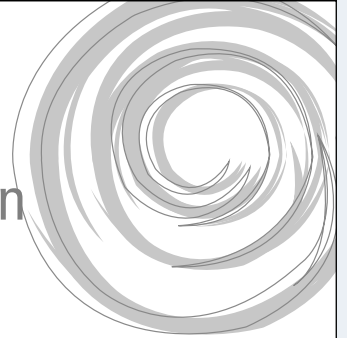
Gehäuse, Wellen, Hebel und Flansche – es sind die kleinen Teile, die eine komplexe Maschine ausmachen. Damit kennen wir uns bei der Heinz Baumgartner AG aus. Seit der Gründung als Einmannbetrieb vor über 55 Jahren hat sich das Unternehmen zum innovativen Zulieferbetrieb der Maschinenbaubranche entwickelt.

Heinz Baumgartner AG
Maschinen- und Apparatebau

CH-5306 Tegerfelden
www.baumgartner-mechanik.ch



Haustechnik,
die für frischen
Wind sorgt.



Vögele

Heizung | Sanitär | Solartechnik

5306 Tegerfelden | Telefon 056 245 61 19
5400 Baden | Telefon 056 500 50 40
info@voegele-ht.ch | www.voegele-ht.ch

Rehabilitationspraxis in Lengnau an der Surb

Reha Werner



Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.
08.30 - 12.00 Uhr
13.30 - 18.00 Uhr

Physiotherapie:

Termine nach Vereinbarung

UNSERE OFFERTE

Physiotherapie

Anwendungsgebiete:

- Neurologischer Physiotherapie: Bobath Konzept
- Feldenkrais Bobath
- Manuelle Therapie nach Kaltenborn
- Gangschulung
- Atemtherapie
- Beckenbodentherapie
- Gleichgewichtstraining und Sturzprävention
- Domizilbehandlungen

Hilfsmittelversorgung

Hilfsmittel: -Beratung, -Versorgung, -Zustellung, -Vermietung,
Rollstuhlversorgung, Patientenüberleitung, Reparaturserice,
Notdienst

056 241 02 69

Reha Werner, Zürichstrasse 3, 5426 Lengnau AG, info@reha-werner.ch, www.reha-werner.ch

Wenn der Teig
recht lange ruht,
wird das Brot
erst richtig gut.



beckalt.ch | facebook.com/BeckAlt



Primarschule Endingen

Ich konnte eine Menge lernen!

Dies schreibt Fiona, eine von 31 Schülerinnen und Schülern der beiden dritten Primarklassen der Primarschule Endingen, nach zwei gelungenen Aufführungen am 23. Januar. Gezeigt wurde das Stück «Als die Raben noch bunt waren» nach einer Bilderbuch-Geschichte der Autorin Edith Schreiber-Wicke. Die bunten Vögel stehen darin, wo es um's Zusammen-, Gleich- und Andersartig-Sein geht, durchaus stellvertretend für uns Menschen. Wenn jeder meint, er oder sie sei das einzig Wahre auf Erden (oder in der Schule), führt dies über kurz oder lang zu Problemen...



Für viele Kinder war es das erste Mal, dass Sie so ausdauernd und intensiv proben mussten und als Lohn schliesslich vor ganz vielen Zuschauern und Zuschauerinnen ihr Können zeigen durften. «Am Anfang waren alle noch sehr leise», schreibt Leandra zu den Proben denn auch, «aber dann, irgendwann, war es sehr deutlich», meint Kimi weiter.

«Ich war sehr nervös», berichtet Sophia von ihrer Befindlichkeit vor den Auftritten. «Vor dem Theater waren alle mega



©2019 Primarschule Endingen

aufgereggt», schlägt Tamina in die gleiche Bresche. Aber dies alles ist wie weggeblasen, wenn's so ausgeht, wie Miro es beschreibt: «Wir bekamen einen riesigen Applaus!». «Das Theater war cool!» und «es hat Spass gemacht!», sind denn auch Leandro und Dorian derselben Meinung. Dies denkt sicherlich auch Ilan, obwohl er kritisch feststellt: «Es war streng». Sulejman schliesslich schaut schon weiter: «Wir freuen uns auf das nächste Mal!».

Selbst wenn es von allen Beteiligten eine Menge Durchhaltenwillen und Energie abverlangte, dürfen wir final feststellen: Das Theaterspiel war ein voller Erfolg, weil es Spass machte und weil alle kreativ und aktiv an vielen personalen, sozialen und fachlichen Kompetenzen gearbeitet haben! Eine bunte Blüte des Schulalltags!

Erich Haller, Schulischer Heilpädagoge, Schule Endingen

Schule Lengnau

Lengnau als Gastgemeinde am Winzerfest 2019 in Döttingen

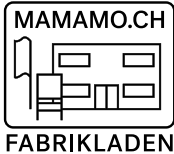
Info-Veranstaltung für Eltern von Schülerinnen und Schülern der 1. bis 4. Klasse die gerne am Umzug vom Sonntag, 6. Oktober 2019 mitlaufen würden.

Samstag, 16. März 2019, 11 Uhr, und Montag, 18. März 2019, 18 Uhr, im Schulhaus Rietwise in der Aula.

Das OK Lengnau – Gastgemeinde am Winzerfest freut sich, alle Interessierten an dieser unverbindlichen Infoveranstaltung begrüssen zu dürfen.

Alle Infos und News auf mamamo.ch

MamaMo Fabrikladen
im Industriegebiet
Weststrasse 5
5426 Lengnau



Fabrikladen Öffnungszeiten

jeweils Mittwoch
11.00 Uhr bis 18.30 Uhr

Bitte beachten Sie unsere
besonderen Öffnungszeiten
an Ostern, Weihnachten oder bei Events

MamaMo
Sweets
lovely SWISS chocolate



MÖCHTEST DU DEIN LEBEN FARBIGER GESTALTEN?

Atelier Vogelsang

Wellness für die Seele
Kreativität fördern
Farben erfahren
Sich entwickeln
Lebensfreude

Ursula Brack
Dipl. Malthérapeutin
Natel: 079/255 80 04

Vogelsang 235
5426 Lengnau
www.malkreativ.ch



Steuererklärungen / Buchhaltungen
schnell / gut / günstig

Ineichen Treuhand & Informatik AG
Steigstrasse 11, 5426 Lengnau Tel: 056 426 37 77
www.ineichen-treuhand.ch

Zu verkaufen

**Helles, grosszügiges 6.5-Zi.-REFH
(Eckhaus), an der Bodenstrasse 53,
in 5426 Lengnau.**

Eckdaten:

Wohnfläche: 176m²
Grundstückfläche: 373m²
Kubatur: 885m³
Baujahr: 1990
Verfügbar: nach Vereinbarung
Richtkaufpreis: CHF 795 000.00

Gerne schicke wir Ihnen bei Interesse die Verkaufsdokumentation und laden Sie zur freien Besichtigung am Samstag, 9. März 2019, von 11 – 12.30 Uhr, ein.

Walser Siegrist & Partner AG
Sandra Walser, 052 337 09 55
s.walser@walsersiegrist.ch
www.walsersiegrist.ch

Frühlingsausstellung

Freitag 29.März 17.00 bis 19.00 Uhr
Samstag 30.März 10.00 bis 17.00 Uhr
Sonntag 31.März 10.00 bis 16.00 Uhr



Die kompakte Nr. 1

GARAGE CÄSAR
ENDINGEN



Vereine

SP Surbtal

Velobörse für Gross und Klein

Am Samstag, **23. März 2019**, findet in Tegerfelden vor dem Primarschulhaus die alljährliche Surbtaler Velobörse statt. Sie können gebrauchte Velos, Trottis, Bobby-Cars, Rollschuhe, Skateboards, Dreiräder etc. verkaufen, kaufen oder der Aktion «Velos für Rumänien» spenden. Diese nimmt auch Skis, Snowboards, Skischuhe und Ähnliches entgegen.

Die Warenannahme ist von 8.15 – 9 Uhr, der Verkauf von 9 – 9.30 Uhr und die Abholung respektive Auszahlung von 9.30 – 10 Uhr. Eine Provision von zehn Prozent dient der Deckung der Unkosten. Eine Kaffeebar lädt zum gemütlichen Verweilen ein. Die SP Surbtal freut sich auf Ihren Besuch.



©2017 SP Surbtal

Jodlerklub «Echo vom Surbtal»

Endinger Jodler-Obig 2019

Am Samstag, **16. März 2019**, und Sonntag, **17. März 2019**, findet in der Mehrzweckhalle Endingen das Jahreskonzert des Jodlerklubs «Echo vom Surbtal» statt. Der erste Teil des Abends steht unter dem Motto «S'Echo vom Surbtal chas Reise nid lo si». Dabei gibt es einen musikalischen Rück- und Ausblick auf vergangene und künftige Reisen des Klubs.

Im zweiten Teil des Abends wird die Komödie in zwei Akten «Sältsami Methode» von Armin Vollenweider aufgeführt. Regie führt Oski Umbricht. Geniesst dieses heitere Stück rund

um Friedensrichter Fritz Fridli, der es mit den Gesetzen nicht so ganz genau nimmt und dadurch in Bedrängnis gerät.

Nach dem Programm kann man am Samstag den Abend gemütlich an der Jodlerbar ausklingen lassen.

Türöffnung und Essen am Samstag um 18.00 Uhr, Konzertbeginn um 19.30 Uhr.

Türöffnung und Essen am Sonntag um 13.00 Uhr, Konzertbeginn um 14.00 Uhr.

Es sind keine Platzreservierungen möglich.

www.jodlerklub-endingen.ch

Jubla Surbtal

Grill & Chill geht in die siebte Runde

Wenn ein Termin unbedingt in der Agenda eingetragen sein soll, dann ist es der **1. Juni 2019**. Dann findet das 7. Grill & Chill der Jubla Surbtal statt. Das Grill & Chill ermöglicht der Jubla, Kontakte mit der Bevölkerung zu pflegen. Im Zentrum steht vor allem das gemütliche Beisammensein. Der Anlass ist für Jung und Alt gedacht. Dementsprechend breit sind die Unterhaltungsmöglichkeiten. Zur Verfügung stehen eine Fotowand, bei der man ein Erinnerungs-Polaroidbild von sich

machen lassen kann. Es wird ein Papierflieger-Contest stattfinden. Auf dem KUBB-Platz werden spannende Partien ausgetragen, auf der Hüpfburg können sich die Kinder austoben, die Lounge mit guter Musik lädt zum Entspannen ein und man kann Riesenmühle, Riesen-Jenga und vieles mehr spielen. Für das leibliche Wohl sorgen leckere Grilladen, ein Salat- und ein Dessertbuffet und für den Durst gibt es eine Bar. Los geht es am **1. Juni 2019** ab 17 Uhr im Werkhof in Lengnau. Passend zum Motto wird es ab 15 Uhr eine Weltreise ans Fest geben. Dies ist ein grosser Orientierungslauf durch ganz Lengnau für Gruppen und Familien. Wir freuen uns auf euch!



©2019 Jubla Surbtal

Fortsetzung Vereine

Vereine Surbtal

Kraft der Psyche

Eine interaktive Lesung mit Peter Lude, Bad Zurzach, am Mittwoch, 27. März, um 20.15 Uhr, im Pfarreisaal Unterendingen

Dr. phil. Peter Lude, Fachpsychologe und Psychotherapeut, Dozent, Vizeammann von Bad Zurzach und vieles mehr – meistert alle diese verschiedenen Aufgaben im Rollstuhl sitzend. Sein Buch «Querschnittgelähmt – und Schritt für Schritt das Leben gestalten» trägt als Untertitel «Die Kraft der Psyche».

Wie diese Kraft aktiviert werden kann, was diese Kraft bewirken kann und vieles mehr ist an diesem Abend zu erfahren.

Das Frauenforum Schneisingen, der Frauenverein Lengnau-Freienwil, die Frauengemeinschaft Würenlingen und der Frauenbund Unterendingen laden Frauen und Männer herzlich ein zu dieser Lesung, zu dieser Begegnung.

Kosten für Mitglieder: CHF 10, Nichtmitglieder CHF 15

Vereine Endingen

Familientreff Bajazzo

Osterhasengiessen für Kinder

Mittwoch, 3. April 16 – 17.30 Uhr
Samstag, 6. April A: 14 – 15.30 Uhr B: 16 – 17.30 Uhr
Mittwoch, 10. April 16 – 17.30 Uhr
Samstag, 13. April A: 14 – 15.30 Uhr B: 16 – 17.30 Uhr

Osterhasengiessen für Erwachsene

Freitag, 5. April 18 – 20 Uhr

Vaki-Backen zum Muttertag

Samstag, 11. Mai 15.30 – 16.30 Uhr

Besuch beim Imker

Samstag, 25. Mai 9 – 12 Uhr

Vaki-Zopf und Apéro-Backen

Samstag, 19. Okt. 15.30 – 17 Uhr

Mann im Mond

Mittwoch, 6. Nov. 16 – 17.30 Uhr

Lebkuchen/Hexenhaus

Mittwoch, 20. Nov. A: 16 – 17.30 Uhr B: 18 – 19.30 Uhr

Weihnachtsguetzli

Mittwoch, 11. Dez. A: 16 – 17.30 Uhr B: 18 – 19.30 Uhr

Anmeldung bis 1 Monat vor Kursbeginn an irene.naeff@familientreff-bajazzo.ch

Der Reingewinn der Kurse werden wir der Kinderkrebshilfe spenden.

Frauenturnverein Endingen

Eidgenössisches Turnfest in Aarau und Sternmarsch in Endingen

Trotz viel Aufwand und hohen Kosten wollen sich die Frauen das ETF im heimischen Kanton nicht entgehen lassen.

Im Restaurant Finibus in Unterendingen, durfte die Präsidentin Ingrid Indri die Membri in Empfang nehmen. Man genoss gemeinsam Risotto e Piccata in italienischer Atmosphäre. Anschliessend dislozierten die 17 Aktivmitglieder und 4 Gäste ins Ostschulhaus um dort den geschäftlichen Teil der Generalversammlung durchzuführen.

Nach der Begrüssung wurde eine Gedenkminute für Rösli Meisel eingelegt.

Das Protokoll und die Berichte wurden von der Versammlung alle einstimmig angenommen.

Italienisches Jahr

Das vergangene Vereinsjahr war wie immer abwechslungsreich: es wurde 35mal geturnt, der Sternmarsch in Eien-Kleindöttingen wurde besucht. Es wurde an diversen Indiacaturnieren teilgenommen, mit Rangierungen ganz hinten und ganz vorne. Mit dem Vereinsausflug im Mai nach Mailand wurde das Jubiläumsjahr gekrönt. In den Sommerferien versuchte man mit dem Kleinkaliber ins Schwarze zu schiessen, spielte Minigolf in Windisch, marschierte ins Steinenbühl oder schaute einen Film im Openairkino. Auch der gemeinsame Spielabend mit der Männerriege und anschliessendem Grillen fand bei den Mitgliedern grossen Anklang. Die Frauen übten im Herbst einen Reigen für die Turnervorstellung, leisteten Arbeitseinsätze im Zirkus Turntastic, oder am Weihnachtsmarkt. Ein entspannender Abend im Thermalbad, oder gesellige Stunden beim Geburtstagshöck mit italienischem Menü und die Weihnachtsfeier mit Fondueplausch rundeten das Vereinsjahr ab.

Fortsetzung Vereine Endingen

Die Jahresrechnung sowie das Budget, bei welchem das Turnfest einen grossen Posten darstellte, präsentierte Silvia Wächter, welche von den Frauen einstimmig angenommen wurde.

Erfreulicherweise gab es keinen Austritt, sondern gleich zwei neue Mitglieder, Hildegard Burger und Yvonne Jeggli, welche mit einem herzlichen Applaus aufgenommen wurden. Neu zählt der Verein 19 Mitglieder. Die Anzahl würden die Turnerinnen gerne nach oben korrigieren.

Höhepunkt ETF

Die Präsidentin stellte ein spannendes und arbeitsintensives Vereinsjahr vor. Zusatztrainings für das bevorstehende ETF in Aarau im Indica und Fit und Fun, sowie die Durchführung des Sternmarschs in Endingen verlangen den Turnerinnen einiges ab. Als Belohnung werden sie im September ein Wellness-Weekend am Vierwaldstättersee geniessen.

Über die Anschaffung einer neuen Vereinsjacke wurde rege diskutiert, es werden Muster besorgt und in separatem Turnstand darüber entschieden. Damit das Budget nicht noch mehr strapaziert wird, werden die Frauen die Kosten selbst übernehmen und ein neues Shirt erst im 2020 anschaffen.

Die Technische Leiterin Petra und Kassierin Silvia traten von ihren Ämtern zurück, ihnen wurde vielmals für ihren engagierten Einsatz gedankt.



©2019 Frauenturnverein Endingen

Auf dem Foto von links nach rechts: Ingrid Graber, Petra Ammann, Silvia Wächter, Yvonne Jeggli, Hildegard Burger.

Zwei neue Vorstandsmitglieder gewählt

Mit Ingrid Graber als Technische Leiterin und Yvonne Jeggli als Kassierin, konnten die beiden Vorstandsposten glücklicherweise wieder besetzt werden. Sie wurden mit einem herzlichen Applaus gewählt.

Als aktive Turnerinnen im Verein sind seit 10 Jahren Vroni, seit 15 Jahren Silvia Wächter, seit 30 Jahren Irene Laube und seit bereits 35 Jahren Margrit Keller. Die fleissigsten Turnerinnen waren die beiden Ingrid's, Maya Moser und Janine Kramer.

Nach Schlussworten des Damenturnvereins, der Männerriege und des Turnvereins wurde die Versammlung um halb zwölf beendet.

Samariterverein Endingen

Kaffee und Kuchen am Tag der Kranken

Wissen macht uns stark «Tag der Kranken», Sonntag, 3. März 2019

Gesundheitswissen ist wichtig, um eine Krankheit zu bewältigen oder damit umzugehen. Darin sind sich die Fachleute einig. Doch wieviel Wissen braucht es und zu welchem Zeitpunkt? Wie findet man relevante und korrekte Informationen? Diese und andere Herausforderungen rund um das Thema Wissen beleuchtet der Tag der Kranken 2019. Denn es gibt nicht die eine richtige Art der Information. Es geht darum zu verstehen, was die Krankheit oder die veränderte Lebenssituation mit einem macht und was bei den Angehörigen passiert. Wissen ist wichtig, um persönliche Vorgehensweisen zu entwickeln und so den veränderten Alltag besser bewältigen zu können. Zudem ist es wichtig, das Wissen anwenden zu können. Bei einem Unfall oder einer Krankheit und im Verlauf der Behandlung tauchen bei den Betroffenen und ihren Angehörigen viele Fragen auf. Der grosse Teil der Betroffenen wünscht sich möglichst alles über ihre Krankheit und die verschiedenen Behandlungsmöglichkeiten zu wissen. Interessierte suchen Rat beim behandelnden Arzt oder anderen Fachpersonen oder informieren sich über weitere Kanäle. Was jedoch in jedem Falle gilt: respektvolle Informationen auf Augenhöhe. Sie sollen klar, einfach, verlässlich und verständlich sein und die Menschen da abholen, wo sie gerade stehen. Denn Wissen unterstützt den Therapieerfolg und hilft gesund zu werden oder gesund zu bleiben.

Hinter dem «Tag der Kranken» steht der gleichnamige Trägerverein, der gerne gesunde und kranke oder beeinträchtigte Menschen zusammenbringen möchte. Der Samariterverein Endingen engagiert sich auch in diesem Jahr mit dem zur Tradition gewordenen Anlass. Wir laden alle, die gerne ein bisschen Zeit mit uns verbringen möchten zu Kaffee und Kuchen ein. Es wird gespielt, manchmal auch gesungen und viel gelacht.

Möchten auch Sie dem Alltag für zwei Stunden entfliehen? Sie sind vielleicht noch nicht auf fremde Hilfe angewiesen oder Sie werden von ihren Verwandten, Freunden oder Bekannten betreut, dann haben Sie Mut zum Dialog und besuchen Sie uns mit Ihren Angehörigen. Wir freuen uns, wenn wir Sie am Sonntag, **3. März 2019**, von 14 – 16 Uhr in der Aula der Bezirksschule Endingen begrüssen dürfen. Sollten Sie eine Fahrgelegenheit benötigen, dürfen Sie sich gerne bei uns melden.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Bei Fragen wenden Sie sich an Rosmarie Schellenberg, 056 242 18 36 oder 079 335 10 79.

Chrabelgruppen Purzelino

Freitags von ca. 15 – 17.30 Uhr im Ostschulhaus Endingen

8. März / 22. März / 12. April / 10. Mai / 24. Mai / 14. Juni / 28. Juni 2019

Bei Fragen: kerstin.haberstroh@bluewin.ch



RaiffeisenCasa.ch

Finden Sie das passende Eigenheim.
Im neuen Immobilienportal,
das Sie auch beraten kann.

Unter RaiffeisenCasa.ch finden Sie nicht nur den Raiffeisen Immobilien-Marktplatz mit zahlreichen aktuellen Angeboten. Sie erhalten zum Beispiel auch Tipps und Tricks für den Kauf einer Immobilie und erfahren, ob Ihr Wunschobjekt energetisch fit ist.

RAIFFEISEN
casa 

RAIFFEISEN

Vereine Lengnau

Landfrauenverein Vogelsang-Lengnau

Fertig mit «Mini Fraue ...»

Nach einem feinen Nachtessen vom Mostlaube-Team eröffnet noch Präsidentin Antonia Jetzer die Generalversammlung des Landfrauenvereins Vogelsang-Lengnau zum letzten Mal mit den Worten «Mini Fraue ...». Vier Neueintritten stehen zwei Austritte gegenüber, sodass der Verein nun 63 Mitglieder umfasst; wovon beachtliche 43 Frauen anwesend sind.

Protokoll und Jahresrechnung werden genehmigt und der Jahresbericht ruft nochmals die schönen Anlässe des vergangenen Jahres in Erinnerung.

Wahlen

Da Antonia Jetzer, Silvia Baldinger und Barbara Thumann aus dem Vorstand zurücktreten, verbleiben drei Vorstandsfrauen. Tagespräsidentin Vroni Som führt durch die Wahlen. Tanja Laube und Daniela Meier werden einstimmig als Co-Präsidentinnen, sowie Monika Müller wiederum als Aktuarin, gewählt. Ansprechperson wird Tanja Laube sein. Schön, dass die Zukunft des Landfrauenvereins dank diesen drei Initiativen und motivierten Frauen wieder gesichert ist!

Rhythmus Geburtstagsbesuche

Nach einem Antrag und intensiver Diskussion werden die Geburtstagsbesuche der älteren Mitglieder neu geregelt. Ab sofort werden die Seniorinnen erstmals beim 80. Geburtstag besucht und dann ab dem 85. Geburtstag jeweils jedes Jahr.

Verabschiedung

Humorvoll und mit Anekdoten aus der Vorstandszeit wird Antonia Jetzer verabschiedet. 15 Jahre Vorstandsarbeit, davon 14 Jahre als Präsidentin, werden mit Blumen und einem Erinnerungs-Fotobuch gewürdigt und mit einem Riesenapplaus verdankt. Silvia Baldinger tritt nach acht langen Jahren als Kassierin und Barbara Thumann nach drei Jahren als Beisitzerin zurück. Auch sie werden entsprechend beschenkt und bekommen einen kräftigen Applaus.

Bei Kaffee und Dessert klingt der gemütliche Abend im Vogelsang aus und schliesst mit einem vielsagenden Zitat der verabschiedeten Präsidentin «Wir können den Wind nicht ändern, aber die Segel anders setzen».

Ein herzliches Dankeschön gilt dem Mostlaube-Team Monika und Peter Laube, welches uns in der wunderschön dekorierten Mostlaube verwöhnt hat und zum Abschluss den Kaffee spendierte.

Fridolinstag im Vogelsang

Weil der Fridolinstag dieses Jahr auf den Aschermittwoch fällt, ist es nicht möglich, am **6. März** einen Gottesdienst zum Fest des Heiligen Fridolin abzuhalten. Da es sicherlich im Interesse aller ist, wenn Gottesdienst und Festwirtschaft am gleichen Tag stattfinden, wurde gemeinsam mit der Kirchengemeinde entschieden, das Fridolinsfest ausnahmsweise am **Sonntag, 10. März 2019**, zu feiern.

Um 10.30 Uhr findet der Gottesdienst in der Kapelle Vogelsang statt; anschliessend wie üblich Festwirtschaft des Landfrauenvereins im Schuelhüsli Vogelsang.

Alle sind herzlich willkommen!



Antonia Jetzer (ehemals Präsidentin),
Silvia Baldinger (ehemals Kassierin)

©2019 Landfrauenverein Vogelsang-Lengnau

Frauenverein Lengnau-Freienwil

HEUTE: Weltgebetstag aus Slowenien

Am Freitag, **1. März 2019**, findet um 19 Uhr die ökumenische Familienfeier in der Kirche St. Martin in Lengnau statt.

Anschliessend an die Feier soll auch Zeit sein für Begegnungen bei Kaffee, Sirup, Tee und Gebäck. Es sind alle herzlich eingeladen.

Kinderfasnacht

Am Samstag, **2. März 2019**, von 14 – 17 Uhr findet die Kinderfasnacht in der Mehrzweckhalle Rietwiese in Lengnau statt.

Für den Umzug mit Prämierung könnt ihr euch ab 13.30 Uhr auf dem Pausenplatz vom Schulhaus Dorf einschreiben. Um 14 Uhr startet der Umzug mit der Guggenmusik Eichlefüäger aus Würenlingen.

Home Singers

Die Home Singers sind am Montag, **4. März 2019**, von 14.45 – 15.45 Uhr im Altersheim Margoa in Lengnau zu hören.

Mit fröhlichen und bekannten Melodien erfreuen sie einmal im Monat die Altersheimbewohner in Lengnau. Begleitet werden sie von Erwin Uhland mit dem Akkordeon.

Die Home Singers bringen eine schöne Abwechslung in den Alltag der Bewohner. Auch andere Zuhörer sind herzlich willkommen.

Auskunft erteilt die Leiterin, Elsbeth Rappo, 056 241 14 37.

Jass- und Spielnachmittag

Gemütlicher Jass- und Spielnachmittag mit Kaffee und Kuchen am Donnerstag, **7. März 2019**, 14 – 17 Uhr im Pfarreizentrum Lengnau.

Neben dem Jassen können auch andere Spiele gemacht werden. Gerne dürfen eigene Spiele mitgebracht werden. Neue

Fortsetzung Vereine Lengnau

Teilnehmer sind willkommen und nehmen bitte vorher mit Annelies Laube Kontakt auf. Gerne bieten wir Ihnen eine Mitfahrgelegenheit.

Informationen erhalten Sie bei Annelies Laube, 056 241 23 30. Unkostenbeitrag: CHF 5.

Gottesdienst von Frauen gestaltet

Am Mittwoch, **13. März 2019**, feiern wir um 9 Uhr in der Kirche St. Martin in Lengnau einen Gottesdienst. Er wird von engagierten Frauen aus unserem Verein vorbereitet und gestaltet. Anschliessend sind alle zum gemütlichen Beisammensein eingeladen.

Frühlingsbörse mit Kaffeestube

Am Mittwoch, **20. März 2019**, von 14 – 16 Uhr findet im Pfarreizentrum Lengnau die Börse statt.

Annahme: Dienstag, **19. März**, von 14 – 15 Uhr und von 18.30 – 20 Uhr

Rückgabe: Mittwoch, **20. März**, von 18 – 18.30 Uhr

Angenommen werden nur gut erhaltene und saubere Frühlings-, Sommer- und Fasnachtsskleider für Kinder, Velos, Rollbretter, Kinderwagen, Spielsachen, Kinder- und Jugendbücher etc. Es können auch einwandfreie, gebrauchte Tupperware- und Betty Bossi-Artikel verkauft werden.

Wer schon eine Nummer besitzt, kann diese übernehmen. Es werden auch neue Verkäufer angenommen.

Bitte beachten Sie ein paar Punkte hinsichtlich der Etikette. Sie erleichtern uns dadurch den Ablauf sehr. Es wird nur Ware angenommen, welche korrekt angeschrieben ist.

So sollte die Etikette (Grösse ca. ½ Postkarte) aussehen:

Artikel: **Hose**

Grösse: **116**

Verkaufspreis: **4.–**

Kontrollnummer: **187**

© 2018 Frauenverein Lengnau-Freienwil

Preise nur ganze Franken

Bitte kreisen Sie Ihre Kontrollnummer ein

- Benutzen Sie festes Papier oder Karton
- Befestigen Sie die Etiketten mit Sicherheitsnadeln oder stabilem Faden / Schnur.
- Keine Klebeetiketten, keine «Güfeli»
- Befestigen Sie bei Büchern, Kassetten, CD's, etc. die Papier-Etikette mit Klebstreifen (Kleberli). → keine Selbstklebeetiketten

- Verkaufen Sie nur komplette Puzzles und Spiele. Kennzeichnen Sie Puzzles, Spiele und elektronische Geräte zusätzlich zur normalen Preisetikette mit einer Klebeetikette mit Ihrer Kontrollnummer und dem Preis.

- Bei mehrteiligem Spielzeug gehen lose Teile leicht verloren. Binden/kleben Sie diese aneinander oder verpacken Sie sie in einem durchsichtigen Sack.

Es wird keine Haftung für gestohlene oder beschädigte Ware übernommen.

Wir danken Ihnen für das Berücksichtigen unserer Hinweise und wünschen Ihnen viel Erfolg beim Verkauf.

Weitere Auskünfte erteilt Nicole Angst, 056 241 04 37

Osterkranz mit Eierschalen

Am Donnerstag, **28. März 2019** von 20 – 22 Uhr können natürliche Kränze mit Eierschalen hergestellt werden. Die erfahrene Kursleiterin, Sandra Zeindler, zeigt wie es geht und steht helfend zur Seite. Bitte fleissig Eierschalen sammeln und mit an den Kurs bringen.

Ort: Pfarreizentrum Lengnau

Kosten: CHF 15 für Mitglieder, CHF 20 für Nichtmitglieder inkl. Material

Anmeldung: bis **14. März** an Sandra Zeindler, 056 241 02 38 oder sandra.zeindler@gmx.ch

Veloflick-Kurs

Unter fachkundiger Leitung wird am Samstag, **30. März 2019** von 8.45 – ca. 12 Uhr auf dem Schulhausplatz Dorf gezeigt, wie das Velo auf Vordermann gebracht wird. Dieser Flickkurs ist für Kinder oder ganze Familien gedacht. Auf einfache Weise wird gezeigt, was zur allgemeinen Velopflege gehört. Du lernst, wie kleinere Reparaturen erledigt werden, damit du wieder sicher und mit Spass in die Pedalen treten kannst. Bitte bringe dein Fahrrad mit.

Kursleitung: Walter Keller, Kewa-Rad

Ort: Pausenplatz Schulhaus Dorf, Lengnau

Kosten: Familie CHF 10, Einzelperson/Kind CHF 5 (Nichtmitglieder: Zuschlag CHF 5)

Anmeldung: bis **7. März** an Käthi Schmid, 056 241 02 57 oder kaethi.schmid@zweifel.ch

Smartphone-Kurs für Senioren

Dieser Kurs findet am Mittwoch, **10. April 2019** von 13.30 – 15.30 Uhr im Schulhaus Rietwiese in Lengnau statt.

Sie haben ein Smartphone erhalten oder gekauft und haben viele Fragezeichen: Wie schreibt man eine SMS? Wie werden Kontakte verwaltet? Wie kann man ein App herunterladen oder wie verschickt man Fotos oder Videos?

Die Schüler der 3. Sekundarschule Lengnau freuen sich, Ihnen die nötigen Kenntnisse zu übermitteln. Sie bestimmen, welche Informationen Sie erhalten möchten.

Fortsetzung Vereine Lengnau

Bitte bringen Sie Ihr eigenes Gerät mit.

Kosten: CHF 30 zu Gunsten der Klassenkasse

Kursleitung: 3. Sekundarschule mit ihrem Lehrer, Herr Frey

Anmeldung: bis **22. März** an Käthi Schmid, 056 241 02 57 oder kaethi.schmid@zweifel.ch

Besuchen Sie auch unsere Homepage www.frauenverein-lengnau-freienwil.ch

Natur- und Vogelschutzverein

Generalversammlung

Freitag, **15. März 2019**, um 19 Uhr im Theorieraum Werkhof in Lengnau. Nach dem geschäftlichen Teil zeigen unsere Mitglieder Heidi und Markus Kohling Bilder ihrer Kanutour in den Everglades, wo sie viel Natur begegnet sind.

Wie immer wird der Abend durch einen kleinen Imbiss und gemütliches Beisammensein abgerundet. Alle Interessierten sind herzlich dazu eingeladen. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Auskunft erteilt Willi Müller, 056 241 19 63.



Vereine Tegerfelden

Schützengesellschaft Tegerfelden

Rückblick auf ein erfolgreiches Vereinsjahr

Der Präsident durfte 21 Mitglieder zur diesjährigen Generalversammlung im Restaurant Wartegg in Tegerfelden begrüßen.

Acht Mitglieder hatten sich bereits im Vorfeld entschuldigt. Nach der Begrüssung wurde das traditionelle Essen «Bratwurst und Rösti» serviert. Danach ging es gestärkt an die Abarbeitung der Traktandenliste, welche die Mitglieder mit der Einladung und den Unterlagen vorab erhalten hatten. Dieses Jahr gab es keine grossen Diskussionspunkte, dadurch ging die diesjährige Generalversammlung relativ zügig voran und Fabian Zöbel konnte die Generalversammlung um 21.55 Uhr beenden. Der Präsident sprach den Vereinsmitgliedern und Vorstandskolleginnen nochmals seinen Dank aus.

Im Anschluss der Generalversammlung blieb noch genug Zeit, um zu verweilen und den Abend gemütlich ausklingen zu lassen.

Rückblick auf das Vereinsjahr

Der sportliche Höhepunkt des Vereinsjahres war der Besuch des Kantonalen Schützenfests Graubünden, mit dem Sektionsresultat von 90.271 Punkten darf man zufrieden sein. Ebenfalls ein Höhepunkt war die Durchführung des Wysonntig mit unserer traditionellen Festwirtschaft.

Ausblick

Im kommenden Jahr steht ein umfangreiches Programm bevor, mit den traditionellen Anlässen wie das 9. Rebbergschiessen. Zudem darf die Schützengesellschaft Tegerfelden das diesjährige Feldschiessen im Mai durchführen. Ein weiterer Anlass wird der Besuch des Kantonalen Schützenfest in Fribourg sein.

Wahlen und Ehrungen

Dieses Kapitel ging dieses Jahr schnell, da Marco Müller als einziger zur Wiederwahl als Schützenmeister stand, er wurde mit viel Applaus wiedergewählt. Leider ist Matthias Lötscher bereits wieder aus dem Vorstand ausgetreten, es konnte kein neues Vorstandsmitglied als Unterstützung gefunden werden.

Als Dank wurde Matthias Lötscher ein kleines Geschenk überreicht für seine tatkräftige Unterstützung im letzten Jahr.



Fortsetzung Vereine Tegerfelden

Turnverein Tegerfelden

Turnverein ehrt zwei neue Ehrenmitglieder

Rückblick auf ein intensives Vereinsjahr

Der Vorstand unter der Leitung des neuen Präsidenten Pascal Baumgartner begrüßte am 18.01.2018 die Mitglieder zur GV im Kulturraum des Weinbaumuseums. Der Turnverein hat im noch kurzen Jahr 2019 bereits ein tolles Skiweekend auf der Melchsee-Frutt durchgeführt und mit den Sänklochfäger die Gugge warm-up Party organisiert. Im sportlichen Bereich waren die Highlights die tollen Leistungen am Kreisturnfest in Würenlos (beste Note seit 6 Jahren), der erstmalige Gewinn der Aargauermeisterschaft der Herren im Unihockey sowie der Aufstieg der Volleyball Herren in die höchste Liga der Easy-League Meisterschaft. Mit der Turnshow sowie der Festwirtschaft am Wysonntag war der Turnverein nebst dem sportlichen Bereich auch intensiv gefordert. Im vergangenen Jahr setzte sich eine Arbeitsgruppe intensiv mit der Zukunft der Jugendriege auseinander. Es wurden bereits diverse Massnahmen umgesetzt. Die Durchführung eines Sporttages bzw. Sportnight für Jugendliche aus Tegerfelden ist für den August 2019 geplant. Schlussendlich wurden an einer Mitgliederversammlung im Oktober diverse Zukunftsaktivitäten im Mitglieder- sowie Jugendbereich diskutiert und definiert.

Zwei neue Ehrenmitglieder ausgezeichnet

Nach 20 Jahren Aktivmitgliedschaft und grossen Verdiensten für den Verein wurden die beiden Mitglieder Pady Voirol und

Patrick Baumgartner unter grossem Applaus zu Ehrenmitglieder ernannt. Es werden 11 Mittturnerinnen und Mittturner geführt, welche hoffentlich bald den Übertritt zu den Aktiven machen. Bei der Auszeichnung des Turner des Jahres kam es zu einem Novum. Nicht wie üblich der Vorstand verteilte diese Auszeichnung, sondern die Generalversammlung konnte aus einem Vorschlag von 3 Personen entscheiden. Mit grossem Mehr entschied Morris Sigrist (Nasenbruch Curlingevent) diese Wahl für sich. David Graf gewann die Vereinsmeisterschaft und Daniel Mühlebach die Auszeichnung als fleissigster Turner. Rücktritte gaben als Jugileiter Nico Mühlebach und als Volleyballverantwortlicher Claudio Lozza.

Ausblick

Die Volleyballerinnen und Volleyballer sind in der Meisterschaft sehr gut unterwegs und belegen in ihren Ligen den jeweils zweiten Platz. Das grosse Highlight 2019 wird die Teilnahme am Eidgenössischen Turnfest in Aarau sein. Nebst dem dreiteiligen Vereinswettkampf nimmt der Turnverein mit diverseren Spielmannschaften sowie mehreren Einzelturnerinnen und -turner an diversen Wettkämpfen teil. Gemäss dem Vereinsturnus in Tegerfelden organisieren wir dieses Jahr die 1. August-Feier.



Kultur

Dorfmuseum Lengnau

Museumskaffee

Nach unserem erfolgreichen Start mit dem Sonntagskaffee im vergangenen Winter, freuen wir uns auf die kommende kühle Jahreszeit und darauf, Sie wieder mit unseren köstlichen Kuchen- und Tortenvariationen begrüßen und verwöhnen zu dürfen.

Geniessen Sie bei Kaffee und Kuchen die gemütlichen Runden, begegnen Sie bekannten und unbekanntem Gesichtern und freuen Sie sich auf spannende Tischgespräche.

Öffnungszeiten: Sonntag, 17. März 2019, jeweils von 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr

Monika Obertüfer und ihr Team freuen sich auf Ihren Besuch

Dorfmuseum Lengnau Domus, 5426 Lengnau

Monika Obertüfer, Rosengärtliweg 1, 5426 Lengnau,
056 282 49 92

Ausstellung im Dorfmuseum Lengnau

Thema: «Bluejeans – eine Erfolgsgeschichte»

Öffnungszeiten: Samstag und Sonntag, 2./3. März 2019,
12 bis 18 Uhr

Montag bis Freitag, 4. – 8. März 2019,
16 bis 21 Uhr

Samstag und Sonntag, 9./10. März 2019,
12 bis 18 Uhr

Eröffnungsevent: Samstag, 2. März 2019, 12 bis 19 Uhr

Modeschau: 14, 15.30 und 17 Uhr

Aussteller: Torland Fashion, Sascha Hümbeli, mit Sitz
in 5426 Lengnau

Website: www.torland-fashion.com

Religion

Pfarrei St. Martin Lengnau-Freienwil

Patrozinium Kapelle Vogelsang – Fridolinstag

Am Sonntag, 10. März 2019, um 10.30 Uhr, findet die Eucharistiefeyer in der Kapelle statt; anschliessend Festwirtschaft im Schulhaus. Dieses Jahr fällt der Fridolinstag (6. März) auf den Aschermittwoch. Ausnahmsweise feiern wir deshalb das Patrozinium am darauffolgenden Sonntag, 10. März 2019. Wir laden die ganze Pfarrei herzlich dazu ein.

Fastenopfer

Die Unterlagen für das diesjährige Fastenopfer und Brot für alle werden rechtzeitig in alle Haushaltungen verschickt. Wir freuen uns, wenn Sie die ökumenische Kampagne 2019 unter dem Motto «Gemeinsam für starke Frauen. Gemeinsam für eine gerechte Welt» unterstützen.

Brot zum Teilen

«Für das Recht auf Nahrung»

In der Bäckerei Bürgi gibt es weiterhin ein ganz besonderes Brot zu kaufen: Das «Brot zum Teilen». Der kleine Aufpreis von 50 Rappen geht an Projekte und Programme von Fastenopfer und Brot für alle.

Einladung zum gemeinsamen Suppentag der Pfarreien Lengnau-Freienwil, Tegerfelden und Unterendingen

Dieses Jahr findet der gemeinsame Suppentag am Sonntag, 10. März 2019, in der Mehrzweckhalle Endingen statt.

Informationen zum ausgewählten Projekt «Familiengärten und Kunsthandwerk für ein besseres Leben in Bolivien» erhalten Sie am Suppentag. Der ökumenische Gottesdienst beginnt um 10.30 Uhr, ebenso das «Fiire mit de Chline»; anschliessend gemeinsamer Suppenmittag.

Es laden herzlich ein

- Katholische Pfarrei Lengnau-Freienwil
- Reformierte Kirchgemeinde Tegerfelden
- Katholische Pfarrei Unterendingen

Chilekafi

Am Sonntag, 17. März 2019, nach dem 9-Uhr-Gottesdienst laden wir Sie ganz herzlich ein zu Kaffee, Tee, Fruchtsaft, Mineral, Bauernbrot und Zopf. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Krankensalbungsfeyer

Am Mittwoch, 27. März 2019, 14.30 Uhr, findet in Lengnau der Krankensalbungsgottesdienst mit Eucharistiefeyer, musikalisch umrahmt von Panflöten statt.

Eingeladen sind alle Betagten und all jene Menschen, welche Stärkung für Leib und Seele durch das Sakrament der Krankensalbung brauchen können. Anschliessend wird vom Frauenverein ein Zvieri serviert, das die Kirchgemeinde spendiert. Seien Sie herzlich willkommen zu diesem Anlass!

Surbtalgelüster

Ein Lengnauer produziert Bio-Jeans

Der in Lengnau aufgewachsene Sascha Hümbeli hat seine eigene Jeansmarke gegründet. Jetzt organisiert er im Dorfmuseum Lengnau eine Ausstellung, welche der über hundertjährigen Erfolgsgeschichte der Bluejeans gewidmet ist. Zu sehen sind auch Jeans seiner Marke TORLAND.

Sie haben vor zwei Jahren eine eigene Jeansmarke gegründet. Gibt es nicht schon genug Jeans auf dem Markt?

Ja, das ist so. Aber der Markt ist auch riesig. Fast jeder, den ich kenne, trägt Jeans. Und es gibt noch nicht so viele Marken, die biologisch und nachhaltig produzieren. Bei der Jeansproduktion wird die Umwelt meist stark verschmutzt. Das geht auch anders. Ich habe Umweltnaturwissenschaften studiert und möchte dieses Wissen einbringen.

Wie können Jeans umweltfreundlicher hergestellt werden?

Das beginnt beim Rohprodukt, der Baumwolle. Sie kann auch biologisch hergestellt werden, indem weniger Chemikalien eingesetzt und der Boden weniger belastet wird. Ich verwende für meine Jeans ausschließlich zertifizierte Biobaumwolle. Zudem schaue ich darauf, wie die Jeans hergestellt werden. Da gibt es heute umweltfreundliche Alternativen zu den herkömmlichen Verfahren.



Torland-Team, Katrin Schürtz im Office

Was hat Sie auf die Idee gebracht Jeans zu produzieren?

Ich empfand die herkömmliche Jeans als unpraktisch für die heutige Zeit. Sie wurde entwickelt, als es noch keine Handys gab. Man kennt das sicher: Man setzt sich hin mit dem Smartphone in der Tasche und schon drückt es von allen Seiten. Ich wollte für mich eine Jeans mit Taschen entwickeln, in denen ich das Handy angenehm tragen kann.

Wie haben Sie das gelöst?

Ich habe mit einer Modedesignerin zusammen verschiedene Taschenformen entwickelt und mehrere Prototypen getestet. Heute verfügen meine Jeans über zusätzliche «Smart Pockets», die in der Seitennaht versteckt sind. Einige Modelle sind sogar



Torland Kampagne 2018, Freelancer Jeans

mit Abschirmgewebe gegen Handystrahlung versehen. Eine Baumwollmischung mit Metallfasern macht den Schutz möglich und reduziert die Strahlung für den Körper um 95%.

Was werden Sie in Ihrer Ausstellung im Dorfmuseum Lengnau zeigen?

Ich werde die Entwicklungsgeschichte der Bluejeans aufzeigen, und wie Jeans heute hergestellt werden. Dabei werde ich auch zeigen, welche umweltfreundlichen Alternativen existieren. Darüber hinaus werde ich meine eigene Jeans-Kollektion präsentieren. Am Eröffnungsanlass wird es auch eine Modeschau mit Models aus der Region geben.

// Sascha Hümbeli, www.torland-fashion.com



Torland-Gründer, Sascha Hümbeli

// März 2019

01.	Tegerfelden	Ref. Kirchgemeinde Tegerfelden	Seniorentreff (Spielnachmittag), Kirchgemeindesaal, 14 Uhr
01.	Surbtal	Ökumenische Kirchgemeinde	Weltgebetstag, Kirche, 19 Uhr, Lengnau
01.	Endingen	Dorfvereine Unterendingen	Fasnachtsparty Unterendingen
01.	Surbtal	SP Surbtal	Generalversammlung, Rest. Linde, Kleindöttingen, 18.30 Uhr
02.	Endingen	Frauenturnverein Endingen	Schiedsrichterkurs ETF
02.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Kinderfasnacht (Start Umzug: 14 Uhr), MZH Rietwise, 14.30 – 17 Uhr
02.	Lengnau	MG Brass Band Lengnau	Papiersammlung, 8 Uhr
02.	Tegerfelden	IG Kinderfasnacht	Kinderfasnacht, MZH Tegerfelden
03.	Endingen	Samariterverein	Tag der Kranken
04.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Homesingers, Altersheim Margoa, 14.45 – 15.45 Uhr
04.	Endingen	Schule Endingen	Skilager bis 08.03.2019
05.	Endingen	Schule Endingen	Projektwoche bis 08.03.2019
05.	Tegerfelden	Schule / Gemeinde	Papiersammlung
06.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Beckenboden Training, Freienwilstrasse 1, 19.30 – 21 Uhr
07.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Jass- und Spielnachmittag für Senioren, Pfarreizentrum, 14 – 17 Uhr
08.	Lengnau	Samariterverein	48. Samariter-Lotto, MZH Rietwise, 20 Uhr
08.	Tegerfelden	Rebbergchuchi	Generalversammlung, Restaurant Wartegg
09.	Lengnau	Samariterverein	48. Samariter-Lotto, MZH Rietwise, 20 Uhr
09.	Surbtal	Freilichtbühne Surbtal	Casting Produktion 2020, Mehrzweckraum Unterendingen
09.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Babysitterkurs für Jugendliche, Pfarreizentrum, 9 – 15.30 Uhr
10.	Lengnau	Kirchgemeinde Lengnau-Freienwil	Fridolinstag, Kapelle Vogelsang, 10.30 Uhr
10.	Lengnau	Landfrauen Vogelsang-Lengnau	Fridolinstag, Schulhaus Vogelsang, 10 Uhr
10.	Surbtal	Ökumenische Kirchgemeinde	Fiire mit de Chline und Ökum. Suppentag Surbtal, Mehrzweckhalle, 10.30 Uhr, Endingen
10.	Lengnau	SVL Sportvereine Lengnau	MUKI – offene Halle, MZH Rietwise, 8 – 12 Uhr
12.	Endingen	Musikgesellschaft Endingen	Geburtstagsständchen
12.	Endingen	Frauenbund Unterendingen	Stricktreff, Pfarreisaal Unterendingen, 20 Uhr
13.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Frauengottesdienst, Pfarreizentrum, 9 Uhr
13.	Endingen	Frauenbund Unterendingen	Spielnachmittag, 14 Uhr, Pfarreisaal Unterendingen
13.	Endingen	Schule Endingen	Papiersammlung in Unterendingen
13.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Beckenboden Training, Freienwilstrasse 1, 19.30 – 21 Uhr
14.	Lengnau	Pro Senectute	Mittagstisch, Rest. Pizzeria il Carpacchio, Post, 11.30 Uhr
15.	Endingen	Dorfvereine Unterendingen	GV
15.	Tegerfelden	Ref. Kirchgemeinde Tegerfelden	Seniorentreff (Spielnachmittag), Kirchgemeindesaal, 14 Uhr
15.	Lengnau	Natur- und Vogelschutzverein	Generalversammlung, Theorieraum Werkhof, 19 Uhr
16./17.	Surbtal	Jodlerklub «Echo vom Surbtal»	Jodlerobig Endingen
16.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Babysitterkurs für Jugendliche, Pfarreizentrum, 9 – 15.30 Uhr
16.	Lengnau	SVL Sportvereine Lengnau	Volleyball-Heimrunde, Sporthalle, 12 – 17 Uhr
17.	Lengnau	20 Jahre Dog-Freunde	DOG Turnier, 2. OG Rietwise, 10 Uhr
17.	Endingen	Musikgesellschaft Endingen	Geburtstagsständchen
19.	Endingen	Schule Endingen	Frühlingseinläuten KIGA
19.	Endingen	Frauenbund Unterendingen	Nähtreff, Pfarreisaal, 19.30 Uhr
20.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Frühlingsbörse mit Kaffeestube, Pfarreizentrum, 14 – 16 Uhr
20.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Beckenboden Training, Freienwilstrasse 1, 19.30 – 21 Uhr
20.	Surbtal	Ref. Kirchgemeinde Tegerfelden	Sternstunde Erlebnis, Kirchgemeindesaal, 14 Uhr, Tegerfelden
21.	Lengnau	Spycherverein	Vollmondbeizli, Spycher, 18 Uhr
22.	Tegerfelden	Chrabbelgruppe Truubechärnli	Chrabble, Kirchgemeindesaal Tegerfelden, 15 – 17 Uhr
22.	Tegerfelden	Weinbaumuseum	Wine and Crime, Weinbaumuseum
23.	Lengnau	Samariterverein	Notfälle bei Kleinkindern & Ergänzung Notfälle bei Kleinkindern, Rietwise, Zivilschutzraum 1, 8.30 Uhr
23.	Endingen	Museum für Feuerwehr, Handwerk und Landwirt.	GV
23.	Surbtal	SP Surbtal	Velobörse, Schulhausplatz Tegerfelden, 8 – 11 Uhr
27.	Endingen	Schule Endingen	Elternabend der Schulführung
27.	Tegerfelden	Männerriege	47. Generalversammlung
27.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Beckenboden Training, Freienwilstrasse 1, 19.30 – 21 Uhr
27.	Lengnau	Diverse Vereine Surbtal	Interaktive Lesung mit Peter Lude, Pfarreisaal Unterendingen, 20.15 Uhr
28.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Kurs: Osterkranz mit Eierschalen, Pfarreizentrum, 20 – 22 Uhr
28.	Endingen	Frauenbund Unterendingen	Lesezirkel, Gruppenraum über Pfarreisaal, 20 Uhr
29.	Tegerfelden	Ref. Kirchgemeinde Tegerfelden	Seniorentreff (Spielnachmittag), Kirchgemeindesaal, 14 Uhr
30.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Veloflick-Kurs, Schulhausplatz Dorf, 8.45 – 12 Uhr
30.	Surbtal	KulturKreis Surbtal	GV, anschl. Trio Querbeet: Ein Zwilling kommt selten allein, Weinbaumuseum, 19 Uhr, Tegerfelden
30.	Endingen	Männerriege	Holzer-Einsatz im Endergerwald
31.	Surbtal	Jugendchor Surbtal	Aufführung Projekt Disney-Träume, MZH Endingen, 16 Uhr
31.	Endingen	Männerchor	Auftritt mit Jugendchor Surbtal, MZH Endingen

Portrait

Samariterverein Endingen

1933 wurde der Samariterverein Endingen nach einem gut besuchten öffentlichen Samariterkurs gegründet.

Von 1963 bis 1970 ruhte das Vereinsleben, bis es dann unter anderem von den Prinzen Paul und Sepp wieder wach geküsst wurde. Im Januar 2008 schloss sich die Gemeinde Tegerfelden dem Samariterverein Endingen an. Im Laufe der Jahre festigte sich das Ansehen der Samariter immer mehr. Ihr aktiver Beitrag am Dorfleben spiegelte sich in all den geleisteten Postendiensten, in verschiedenen Kursangeboten, Blutspendenanlässen, Samariter-Zmorge und dem «Tag der Kranken».

Natürlich fehlt auch der gemütliche Teil nicht. Beim Vereinsausflug oder dem Chlaushock geniessen wir das kollegiale Beisammensein und stärken so unseren Zusammenhalt im Verein.

Wie viele andere Vereine brauchen auch wir engagierte Menschen, die den Verein am Leben erhalten. Wir treten mit unserem Anliegen nicht zum ersten Mal an die Bevölkerung. Bis anhin leider erfolglos. So sind wir gezwungen, den Tatsachen ins Auge zu blicken und eine Vereinsauflösung in Betracht zu ziehen, falls wir bis Ende Juli 2019 keine neuen Vereins- und Vorstandsmitglieder finden.

Wir würden uns freuen, wenn Sie am 4. März, am 1. April oder am 6. Mai jeweils um 20 Uhr im Mehrzweckraum der Primarschule Endingen eine unserer Übungen besuchen, um sich persönlich ein Bild unseres Vereins zu machen. Vielleicht ist das der erste Schritt dem Samariterverein Endingen beizutreten?

Aktuelles

Das neue Datum für den Vortrag von Hr. Dr. Justen «Kindernotfälle» ist der 11. März 2019. Der Vortrag beginnt um 19 Uhr im Mehrzweckraum der Primarschule Endingen (1. UG). Er ist kostenlos und es braucht keine Anmeldung.

Grundkurs:

Notfälle bei Kleinkindern, Samstag, 13. April 2019 (8.30 – 11.30 Uhr)

Möglicher Ergänzungskurs:

Notfälle bei Kleinkindern, Samstag, 13. April 2019 (13 – 17 Uhr)

Der Grundkurs ist sehr umfassend und thematisiert in 3 Stunden die wichtigsten Aspekte. Sie haben die Möglichkeit, sich im Ergänzungskurs am Nachmittag zusätzliches Wissen anzueignen. Selbstverständlich können Sie auch nur den Grundkurs besuchen.

Kosten für den Grundkurs am Morgen CHF 80 pro TN oder CHF 140 pro (Ehe-) Paar.

Kosten für den Ergänzungskurs am Nachmittag CHF 40 pro TN oder CHF 60 pro (Ehe-) Paar.

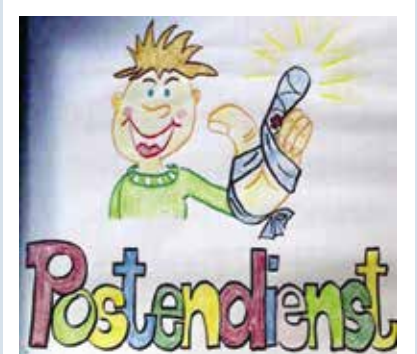
Anmeldungen und Fragen zum Kurs:

daniela.exer@bluewin.ch oder 079 317 55 78

Kontaktadresse Samariterverein Endingen:

Rosmarie Schellenberg, 079 335 10 79

// Samariterverein Endingen



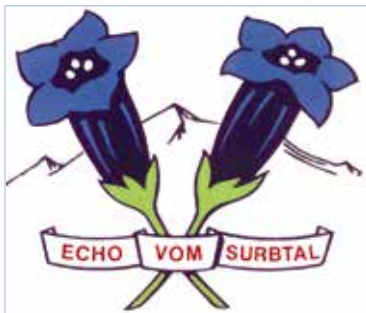
Surbtäl-Ticker

Bild und Wort – Forum

März 2019 / Nr. 3

Der Ausgangspunkt für die grossartigsten Unternehmungen liegt oft in kaum wahrnehmbaren Gelegenheiten.

// Demosthenes, 384 - 322 v. Chr, einer der bedeutendsten griechischen Redner und Staatsmann von Athen



©2019 Echo vom Surbtal

Endinger Jodler-Obig 2019 in der Mehrzweckhalle Endingen

Samstag, 16. März 2019, Konzertbeginn um 19.30 Uhr

Sonntag, 17. März 2019, Konzertbeginn um 14 Uhr

Theater: «Sältsami Methode», Regie: Oski Umbricht

www.jodlerklub-endingen.ch



©2019 SP Surbtal

Velobörse in Tegerfelden

Der Frühling lockt schon wieder zum Herumkurven. An der Velobörse vom 23. März 2019 können Sie sich und die Kleinen günstig ausrüsten, gebrauchte Gefährte verkaufen oder an «Velos für Rumänien» spenden.

// SP Surbtal



©2019: Schule Endingen Flyer



©2019 Frauenverein Lengnau-Freienwil

Frauenverein Lengnau-Freienwil

Frühlingsbörse mit Kaffeestube
Am Mittwoch, 20. März 2019, findet von 14 – 16 Uhr die beliebte Frühlingsbörse im Pfarreizentrum Lengnau statt. Angenommen werden gut erhaltene und saubere Frühlings-, Sommer- und Fasnachtskleider für Kinder (bis Grösse 176), Fahrräder, Rollbretter, Kinderwagen, Spielsachen, Kinder- und Jugendbücher etc. Es werden auch einwandfreie Tupperware- und Betty Bossi-Artikel verkauft. Lassen Sie sich diese Gelegenheit nicht entgehen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Auskünfte erteilt Nicole Angst, 056 241 04 37

//Frauenverein Lengnau-Freienwil



©2019 Musikgesellschaft Endingen

Musikgesellschaft Endingen

150 Jahre und Fahnenweihe Musikgesellschaft Endingen

Freitag, 27. September 2019, und Samstag, 28. September 2019

Tickets und weitere Informationen zum Programm jetzt unter: www.fahnenweihe.mgendingen.ch

// Musikgesellschaft Endingen



©2019 Jugendchor Surbtal



©2019 Jugendchor Surbtal

Probe Jugendchor Surbtal

Redaktion

Gemeinde Tegerfelden
5306 Tegerfelden
056 245 27 00
surbtaler@tegerfelden.ch

Redaktionsschluss: 12 Uhr

Nr. 4: 18.03.2019